



# **EEN GROG VOOR JEZELF**

(Cleft for me)

Eenakter

door

**MAURICE BERGER**

vertaling

**Linda Kiers**

TONEELUITGEVERIJ VINK B.V.  
(Grimas Theatergrime verkoop)  
Tel: 072 - 5 11 24 07  
E-mail: [info@toneeluitgeverijvink.nl](mailto:info@toneeluitgeverijvink.nl)  
Website: [www.toneeluitgeverijvink.nl](http://www.toneeluitgeverijvink.nl)

## VOORWAARDEN

Alle amateurverenigingen die het stuk: **EEN GROT VOOR JEZELF - CLEFT VOOR ME** gaan opvoeren, dienen in alle programmaboekjes, posters, advertenties en eventuele andere publicaties de volledige naam van de oorspronkelijke auteur: **MAURICE BERGER** te vermelden.

De naam van de auteur moet verschijnen op een aparte regel, waar geen andere naam wordt genoemd.

Direct daarop volgend de titel van het stuk.

De naam van de auteur mag niet minder groot zijn dan 50% van de lettergrootte van de titel.

U dient tevens te vermelden dat u deze opvoering mag geven met speciale toestemming van het I.B.V.A. Holland bv te Alkmaar.

**Copyright: © 2007 Anco Entertainment bv - Toneeluitgeverij Vink bv**

**Internet: [www.toneeluitgeverijvink.nl](http://www.toneeluitgeverijvink.nl)**

**E-mail: [info@toneeluitgeverijvink.nl](mailto:info@toneeluitgeverijvink.nl)**

Niets uit deze uitgave mag verveelvoudigd en/of openbaar gemaakt worden door middel van druk, fotokopie, verfilming, video opname, internet vertoning (youtube e.d.) of op welke andere wijze dan ook, zonder voorafgaande schriftelijke toestemming van I.B.V.A. HOLLAND bv te Alkmaar, welk bureau in deze namens de Uitgever optreedt.

Het is niet toegestaan de tekst te wijzigen en/of te bewerken zonder voorafgaande schriftelijke toestemming van I.B.V.A. HOLLAND bv te Alkmaar, welk bureau in deze namens de Uitgever optreedt.

Vergunning tot opvoering van dit toneelwerk moet worden aangevraagd bij het Auteursrechtenbureau **I.B.V.A. HOLLAND bv**

Postbus 363

1800 AJ Alkmaar

Telefoon 072 - 5112135

Website: [www.ibva.nl](http://www.ibva.nl)

Email: [info@ibva.nl](mailto:info@ibva.nl)

ING bank: 81356 – IBAN: NL08INGB0000081356 BIC: INGBNL2A

**Geen enkele andere instantie dan het IBVA heeft de bevoegdheid genoemde rechten van u te claimen, of te innen.**

Auteursrechten betekenen het honorarium (loon!) voor de auteur van wiens werk door u gebruik wordt gemaakt!

Auteursrechten moeten betaald worden voor elke voorstelling, dus ook voor try-outs, voorstellingen in/voor zorginstellingen, scholen e.d.

#### **Vergunning tot opvoering:**

1. Aankoop van minimaal **13** tekstboekjes bij de uitgever.
2. U vult het aanvraagformulier in op [www.ibva.nl](http://www.ibva.nl) of u zendt de aanvraagkaart (tevens bewijs van aankoop), met uw gegevens, naar I.B.V.A. Holland. Uw aanvraag dient tenminste **drie weken voor de eerste opvoering** in bezit te zijn van I.B.V.A. Holland.
3. U krijgt daarop de nota toegestuurd. Na betaling wordt u de vereiste vergunning toegestuurd.

#### **Vergunning tot HER-opvoering(en):**

1. U vult het aanvraagformulier in op [www.ibva.nl](http://www.ibva.nl) of u zendt de aanvraagkaart met uw gegevens naar I.B.V.A. Holland. Uw aanvraag dient tenminste **drie weken voor de eerste opvoering** in bezit te zijn van I.B.V.A. Holland.
2. U krijgt daarop de nota toegestuurd. Na betaling wordt u de vereiste vergunning toegestuurd.

**Opvoeringen zonder vergunning zijn niet toegestaan en strafbaar op grond van de Auteurswet 1912. Zij worden gerechtelijk vervolgd, terwijl de geldende rechten met 100% worden verhoogd. Het tarief wordt met 20% verhoogd voor opvoeringen waarvoor geen toestemming werd aangevraagd binnen drie weken voorafgaand aan de voorstelling.**

**Het is verboden gebruik te maken van gekregen, geleende, gehuurde of van anderen dan de uitgever gekochte tekstboekjes.**

**Rechten BELGIË: Toneelfonds JANSSENS, afd. Auteursrechten,  
Te Boelaerlei 107 - 2140 Bght ANTWERPEN Telefoon (03)3.66.44.00.  
Geen enkele andere instantie heeft de bevoegdheid genoemde rechten  
van u te claimen, of te innen.**

**PERSONEN:** *(in volgorde van opkomst)*

De man  
Agent  
Barbera  
Mevrouw Vanderfelt  
De moeder  
Jongetje  
Meisje  
De standwerker  
1<sup>e</sup> skater - jongen of meisje  
2<sup>e</sup> skater - jongen of meisje  
De correspondent  
De burgemeester  
Pharmington

Plus extra's: Jong en oud, toeristen, verliefde stelletjes, zakenmensen, huisvrouwen etc.

**DECOR:**

Het podium is leeg op een grote rots na, midden op het podium die de opening van een grot bedekt. Het mag een grote rots of een enorme rots zijn, een roze of een blauwe, een platte of een driedimensionale rots, als het maar een gestileerde rots is, het moet een rots zijn met stijl, dat wil zeggen met een zekere dramatische flair in zijn rots-zijn. Dit is belangrijk omdat de rots (op zekere obscure wijze) de held van het stuk is.

Een paar seconden nadat het doek opgaat, komt de man op. *(we kennen zijn naam niet, het staat niet eens in het programmaboekje vermeld)* Hij leest een krant en eet een appel. Terwijl hij langzaam het podium over wandelt, klinkt er geklop van achter de rots. De man houdt stil, luistert een moment, draait zich om uit te kijken naar de bron van het geluid. Het spoor volgend met zijn oor loopt hij op de rots af. Hij leunt tegen de rots en luistert, ondertussen neemt hij nog een hap van zijn appel. Opeens worden zijn ogen heel groot, hij bevriest midden in een hap als hij beseft wat het geluid betekent.

DE MAN: Oh nee! Dat kan toch niet... *(schreeuwt tegen de rots, alsof zijn stem er doorheen zou gaan)* Hallo! Is daar iemand? Hallo daar! Bent u in orde? Ik haal u eruit! *(hij laat de krant vallen en stopt de appel in zijn jaszak. Dan probeert hij koortsachtig en tevergeefs de rots weg te duwen)* Hou vol! Ik kom er aan! Ik haal u eruit! Ik moet alleen de rots wegduwen... *(hij trekt en duwt, maar het haalt niets uit. Het geklop stopt)* Gaat het nog? Hou vol. Niet doodgaan! Alsjeblieft ga niet dood! Ik ga hulp halen. Hoort u me? Hou vol! *(er word nog een paar keer geklopt. De man is opgelucht. Dan wordt hij opgewonden)* Ik heb het- Ik heb het! Hou vol! Raak niet in paniek. Blijf kalm. Raak in ieder geval niet in paniek! *(de man raakt natuurlijk zelf in paniek)* Ik ga hulp halen! *(hij vertrekt naar een kant, bedenkt zich en gaat terug in de andere richting. Hij bedenkt zich weer en compleet verward, staat hij in het midden van het podium en roept luid: )* Help! Help! HELP!!! *(de politieagent komt op. Hij is bezorgder om het geschreeuw dan om het geklop)*

AGENT: *(met een zwaar accent, bijv.: Limburgs)* Rustig nou maar! We hebben een net park hier. Ik laat je niet zo de boel bij elkaar jammeren.

DE MAN: Gelukkig dat u bent gekomen, meneer agent. Er is iemand...

AGENT: Gekomen? Natuurlijk ben ik gekomen. Je wilt toch niet insinueren dat ik gewoonlijk niet kom als er een ordeverstoring is, of wel? Wat ben jij, een onruststoker?

DE MAN: Nee, nee. Ik wil niemand last bezorgen..

AGENT: Dat is maar goed ook, jongen, met de wet valt niet te sollen. Ik zie er misschien uit als een domme smeris, maar in dit uniform is het de wet waar je het tegen hebt. Wat zeg je daarvan?

DE MAN: Nou... niks, denk ik.

AGENT: Niks? Laat je me daarvoor opdraven, voor niks? Laat je me daarvoor rennen met mijn voeten die met elke stap meer zeer

doen, en dan is het voor niks? Zeker een grap, maar we zullen wel zien of je nog lacht op het bureau.

DE MAN: Wacht eens even. We kunnen niet weg...

AGENT: Ga je me nu ook nog vertellen hoe ik mijn werk moet doen?

DE MAN: Nee. Ik heb uw hulp nodig. Daarom riep ik ook.

AGENT: Dat lijkt er meer op. Rustig aan jongen, en vertel alles maar. De topmensen van de gemeente zullen het van hieraf overnemen.

DE MAN: Bedankt agent. Kijk er is iemand...

AGENT: Er is altijd iemand. *(hij haalt een klein notitieblok en een potlood tevoorschijn)* Gewoon rustig blijven. *(hij likt aan de punt van het potlood en trekt een vies gezicht. Hij heeft een hekel aan de smaak van potlood, maar het potlood likken hoort bij het imago, dus hij moet wel)* Nou, hoe ziet de vermiste persoon eruit?

DE MAN: Ik weet het niet. Ik heb hem niet gezien..

AGENT: *(maakt een notitie)* Zo gaat het altijd, of niet Silverstein?

DE MAN: Mijn naam is niet Silverstein, hoor.

AGENT: Die van mij wel.

DE MAN: Silverstein?

AGENT: Heb je daar iets tegen?

DE MAN: Zeker niet, ik dacht met dat accent en alles..., dat ik dacht...

AGENT: Ik ben een agent, of niet. Weet je het beter dan.

DE MAN: Sorry.

AGENT: Nou, over de aangifte van de vermiste persoon, wanneer heeft u deze persoon de laatste keer gezien?

DE MAN: Ik heb hem nog nooit gezien.

AGENT: Wat?

DE MAN: Het is niet precies een vermiste persoon...

AGENT: Is hij hier?

DE MAN: Kijk, ik was aan het lopen toen ik achter me een geluid hoorde.

AGENT: Oh, zo. Ik begrijp het.

DE MAN: Goed...

AGENT: Het was een beroving. Ze beginnen al vroeg vandaag.

DE MAN: Beroving?

AGENT: Beroving! Je weet nog wel, je riep om hulp.

DE MAN: Ja ik riep om hulp, maar ik was niet...

AGENT: Wil je zeggen dat je vals alarm hebt geslagen?

DE MAN: Nee oh nee! Luister, er was een man, tenminste ik denk dat het een man was...

AGENT: *(schrijft iets op)* Dat lijkt er meer op. Een man zei je?

DE MAN: Ja. Liever gezegd er is zo'n rots...

AGENT: Ah-hah! Een rots! Hij sloeg toe met een stomp voorwerp!

DE MAN: Nee, nee! Het is gewoon een rots die...

AGENT: Voor de leek is het misschien een rots, voor een officieel rapport is het een stomp voorwerp.

DE MAN: U begrijpt het niet...

AGENT: Vertel me niet weer hoe ik m'n werk moet doen!

DE MAN: Wacht, kijk hier. *(hij loopt naar de rots)* Dit is de rots!

AGENT: Oh, ho! Dit is de rots, zeg je?

DE MAN: Ja. Ik liep erlangs toen ik getik hoorde *(en)* ik...

AGENT: *(schrijft weer iets op)* Wacht eens even, knaap. *(terwijl hij schrijft)* Verdachte is van bovengemiddeld postuur. *(kijkt naar de rots, hem in gedachten wegend)* Lengte zo'n twee meter tachtig, gewicht zo'n...

DE MAN: Nee, nee! Dat klopt niet...

AGENT: Je hebt hem niet gezien, toch?

DE MAN: Ik zei al dat ik hem niet heb gezien.

AGENT: Laat zulke zaken dan over aan de bevoegde autoriteit. Als een goed geoliede computer, sorteert zijn geoefende geest de feiten en komt tot een logische deductie. Om deze steen op te tillen, moet de verdachte zo'n twee meter tachtig zijn en zijn gewicht moet... *(breekt zijn zin af als zijn oog valt op de krant die de man heeft laten vallen)* En wat hebben we hier, Silverstein?

DE MAN: Het is maar een krant.

AGENT: Voor jou is het 'maar' een krant, voor de getrainde en gespitste rechtsdienaar is het een aanwijzing! *(hij pakt zijn zakdoek en raapt voorzichtig de krant op)* Wie zal dit nou hebben laten vallen?

DE MAN: Dat heb ik gedaan.

AGENT: In een moment van onoplettendheid, door... JIJ was het!

DE MAN: Dat klopt...

AGENT: Dus! Dit alles was om je eigen schuld te verdoezelen!

DE MAN: Schuld? Wat heb ik gedaan?

AGENT: Een duidelijke overtreding van artikel 132, 469 en 714 van de gemeentestatuten; het park vervuilen.

DE MAN: Ik heb alleen maar... *(het geklop begint weer)* Daar is het weer. Hoorde u dat?

AGENT: Het komt achter de rotsen vandaan.

DE MAN: Dat probeerde ik steeds te vertellen.

AGENT: *(doet een grote ontdekking)* Er zit iemand achter die rots!

DE MAN: Daarom stopte ik. Ik hoorde het geklop en...

AGENT: Je had er iets over moeten zeggen. Ik zou je kunnen aanhouden voor een 619; nalaten te melden van een persoon beklemd achter een rots.

DE MAN: Ik probeerde het...

AGENT: Al die rare praatjes over een beroving, terwijl die man vecht voor z'n leven---, terwijl zijn zuurstof opraakt--- (*hij wordt heel dramatisch. Hij leeft zich zo in dat hij de vastzittende man een moment vergeet*) Wetende dat elke snak naar adem de laatste kan zijn, probeert hij zich op te trekken uit de diepte. Zijn vingers liggen open en het bloed stroomt eruit. Zijn hoop vervliegt. De duisternis treedt in.

DE MAN: Ik probeerde het te vertellen...

AGENT: Houd eens op over jezelf te praten. Denk ook eens aan een ander.

DE MAN: Het spijt me.

AGENT: En terecht. Die arme man weet niet dat zo dichtbij er... hulp is... hoop is... redding is... dat er Herman Silverstein is!

DE MAN: Als we beide duwen, kunnen we misschien de rots net genoeg verschuiven om...

AGENT: Daar doe je het weer! Mij vertellen hoe ik m'n werk moet doen! Knoop dit in je oren; er is JOUW manier en er is de JUISTE manier, dus we doen het op MIJN manier.

DE MAN: Ja, meneer. Ik zeg al niets meer.

AGENT: Zo mag ik het horen. Een amateur zoals jij kan het zo verprutsen. Vertrouw altijd op de deskundigen. Daar betaal je ons voor. Niet aan die rots komen! (*hij vertrekt*)


DE MAN: Waar gaat u heen?



Als u het hele stuk wilt lezen dan kunt u via [www.toneeluitgeverijvink.nl](http://www.toneeluitgeverijvink.nl) de tekst bestellen en toevoegen aan uw zichtzending.

Voor advies of vragen helpen wij u graag.

 [info@toneeluitgeverijvink.nl](mailto:info@toneeluitgeverijvink.nl)

 072 5112407



**“Samenspelen” is ons motto**